

ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE

RESTRICTED

L/520

11 septembre 1956

Distribution limitée

Original: anglais

TAXE INTERIEURE FRANCAISE SUR LES AUTOMOBILES

Le Gouvernement des Etats-Unis a adressé au Secrétaire exécutif la communication suivante, en demandant que la question dont il s'agit soit inscrite à l'ordre du jour provisoire de la onzième session:

"La Chambre des députés française a récemment autorisé, dans le cadre de la loi portant création du 'Fonds national de solidarité', la perception d'une taxe annuelle de 100.000 francs sur les voitures de tourisme dont la puissance fiscale dépasse 16 CV. Cette taxe s'applique aux automobiles immatriculées en France postérieurement au 1er janvier 1950. Etant donné que la production française de voitures de tourisme d'une puissance fiscale de plus de 16 CV est négligeable, la taxe frappe presque exclusivement les automobiles importées, des marques américaines en particulier. Les Etats-Unis estiment que l'imposition spéciale dont les automobiles en provenance des Etats-Unis se trouvent ainsi grevées par rapport aux voitures de fabrication française est contraire aux principes énoncés au paragraphe premier de l'article III de l'Accord général, dont l'application est rendue obligatoire conformément à la seconde phrase du paragraphe 2 dudit article.

"Au surplus, les Etats-Unis sont d'avis que, du fait de ses répercussions sur les importations d'automobiles américaines, cette taxe aura pour effet d'annuler les avantages qui résultent pour eux des concessions tarifaires octroyées par la France à l'importation des automobiles."

GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

RESTRICTED

L/520

12 September 1956
Limited Distribution

Original : English

FRENCH INTERNAL TAX ON AUTOMOBILES

The following statement has been submitted by the Government of the United States with a request for the inclusion of this item on the Provisional Agenda for the Eleventh Session:

"The French Chamber of Deputies, as part of the National Solidarity Fund Bill, recently authorized the imposition of a 100,000 franc annual tax on automobiles and station wagons having a power rating for fiscal purposes in excess of 16 horsepower. This tax applies to cars registered in France after 1 January 1950. Since French production of automobiles of more than 16 fiscal horsepower is negligible, the tax falls almost exclusively on imported cars, and on United States makes in particular. The United States considers that the particular burden of the tax on United States automobiles in comparison with French cars is contrary to the principles set forth in the first paragraph of Article III of the General Agreement, which is made an obligation by the second sentence of the second paragraph.

"Moreover, it is the United States view that this tax, through its effect on imports of American automobiles, will nullify benefits to which the United States is entitled as the result of existing French tariff concessions on automobiles.